PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Budżetowa

2005/0048(CNS)

28.3.2006

OPINIA

Komisji Budżetowej

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich na lata 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”
(COM(2005)0123 – C6-0238/2005 – 2005/0048(CNS))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Louis Grech

PA_Leg

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Zaproponowane przez Komisję i Parlament kwoty[1] dla nowej pozycji 3 (obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość) kolejnych ram finansowych UE na lata 2007-2013 zostały znacznie okrojone w wyniku porozumienia Rady Europejskiej z dnia 15-16 grudnia 2005 r. (o 51%).

PROPOZYCJA KOMISJI EUROPEJSKIEJ

Niniejszy wniosek jest jednym z czterech projektów decyzji, które składają się na program ramowy „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”[2] przedstawiony przez Komisję w kwietniu 2005 r. i obejmujący okres od stycznia 2007 r. do grudnia 2013 r., na który przeznaczono sumę 5 866 mln EUR w postaci środków na zobowiązania. Ustanowiono cztery fundusze, będące częściami programu ramowego: Fundusz na rzecz Integracji, Fundusz Granic Zewnętrznych, Fundusz na rzecz Uchodźców i Fundusz Powrotu Imigrantów.

Niniejszy wniosek dotyczący Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich skupia się głównie na przyjmowaniu oraz społecznej, obywatelskiej i kulturowej integracji obywateli państw trzecich, w celu umożliwienia im osiedlania się i brania aktywnego udziału we wszystkich aspektach europejskiego życia społecznego.

Celami funduszu są:

- wspieranie organizacji i wdrażania procedur dotyczących przyjmowania imigrantów;
- wkład w organizację i realizację programów i działań wprowadzających dla obywateli państw trzecich;
- zwiększenie uczestnictwa obywateli państw trzecich w życiu obywatelskim, kulturalnym i politycznym społeczeństwa przyjmującego;
- wzmocnienie zdolności publicznych i prywatnych dostawców usług w państwach członkowskich w zakresie współpracy z obywatelami państw trzecich i organizacjami ich reprezentującymi oraz lepszego sprostania potrzebom poszczególnych grup imigrantów;
- wzmocnienie zdolności społeczności przyjmującej w zakresie dostosowania się do rosnącej różnorodności poprzez działania integracyjne skierowane do obywateli państwa pobytu;
- zwiększenie zdolności państw członkowskich w zakresie kształtowania, monitorowania i oceny polityki integracji.

Z inicjatywy Komisji do 7% środków dostępnych w funduszu może zostać wykorzystanych na sfinansowanie działań ponadnarodowych lub działań w interesie Wspólnoty jako całości, dotyczących polityki integracji. Działania te wesprą wymianę doświadczeń, współpracę i najlepsze praktyki między państwami członkowskimi.

Zgodnie z wnioskiem Komisji państwom członkowskim zostanie co roku przydzielona stała kwota (300 000 EUR). Kwota ta będzie wyższa dla państw, które przystąpiły do Unii

[1] Rezolucja z dn. 8 czerwca 2005 r. w sprawie wyzwań politycznyvh i środków budżetowych w rozszerzonej Unii w latach 2007-2013, (*Teksty przyjęte* P6_TA(2005)0224).
[2] COM(2005)0123.

Europejskiej 1 maja 2004 r., a także dla państw, które przystąpią do UE w latach 2007-2013 (500 000 EUR).

Wysokość środków przyznanych państwom członkowskim zostanie ustalona na podstawie specjalnego klucza określającego ogólny ciężar, jaki ponoszą poszczególne państwa członkowskie w odniesieniu do obywateli państw trzecich legalnie przebywających na terytorium UE. Rozkład dostępnych środków rocznych przedstawia się następująco:

- 40% w stosunku do średniej ogólnej liczby obywateli państw trzecich, którzy przebywali legalnie w danym państwie członkowskim przez ostatnie trzy lata;
- 60% w stosunku do liczby obywateli państw trzecich, którzy otrzymali pozwolenie na legalny pobyt na terytorium danego państwa członkowskiego w ostatnich trzech latach (nowo przybyli).

Środki finansowe funduszu na lata 2007-2013 wynoszą 1,771 mln EUR, a ich rozkład przedstawia się następująco:

	2007	**2008**	**2009**	**2010**	**2011**	**2012**	**2013**	**2014...**	**SUMA**
Wydatki operacyjne									
C.A.	95	126	205	265	305	360	400		**1.756**
P.A.	47,5	110,5	165,5	235	285	332,5	380	200	**1.756**
Wydatki administracyjne	1,1	1,75	1,7	2,15	2,55	2,85	2,9		**15**
C.A. + Wydatki administracyjne	**96,1**	**127,75**	**206,7**	**267,15**	**307,55**	**362,85**	**402,9**		**1.771**

PROPOZYCJE SPRAWOZDAWCY

Propozycję Komisji należy przyjąć z zadowoleniem, ponieważ oznacza ona lepiej zorganizowany rozwój polityki w zakresie integracji, zainicjowanej w pilotażowych projektach dotyczących integracji obywateli państw trzecich, które istnieją od 2001 r. i są ograniczane przez nieznaczny margines dostępny w pozycji 3 obecnych ram finansowych. Wniosek Komisji omija ponadto niebezpieczeństwo nakładania się na siebie środków na integrację dostępnych w Europejskim Funduszu Społecznym.

Niemniej jednak wniosek ten wymaga kilku uwag:

1. Wniosek dotyczący decyzji nie przedstawia obecnie żadnych kwot środków. Z uwagi na zastosowanie procedury konsultacji Rada może w każdej chwili odstąpić od wniosku. Należy zatem przypomnieć, że wszelkie kwoty środków mają charakter czysto orientacyjny, do czasu osiągnięcia porozumienia w sprawie perspektywy finansowej na okres od 2007 r. W odniesieniu do tego szczególnego punktu złożono dwie poprawki do projektu rezolucji legislacyjnej.

2. Jakiekolwiek zmiany przepisów dotyczących zarządzania dzielonego zgodnie z art. 53 ust. 3 rozporządzenia finansowego powinny być rozpatrywane horyzontalnie w ramach obecnej rewizji rozporządzenia finansowego. W związku z tym proponuje się jedną poprawkę do projektu rezolucji.

3. Z uwagi na fakt, że niniejsza decyzja jest przedmiotem procedury konsultacji, nie będzie ona zawierała kwot uznawanych zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dn. 6 maja 1999 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej za konieczne. W związku z tym proponuje się poprawkę do 31 punktu uzasadnienia.

4. Postanowienia rozporządzenia finansowego i jego przepisy wykonawcze są wystarczająco szczegółowe dla zarządzania wszystkimi funduszami Wspólnoty. Należy do minimum ograniczyć wyjątki od postanowień rozporządzenia finansowego oraz przyjąć zasadę, że będą one zgodne z rozporządzeniem finansowym. W związku z tym złożono 5 poprawek do artykułów 34, 38, 39, 40 oraz 44.

5. W celu zapewnienia spójności i uproszczenia, proponuje się wspólny artykuł dotyczący środków wykonawczych funduszu, który należy omówić w komitecie doradczym. Artykuł ten zawiera roczny program pracy, wytyczne i propozycje dotyczące wyboru projektów oraz inne środki, które mają zostać przyjęte w toku prac wspomnianego wyżej komitetu w celu zapewnienia przejrzystości. W związku z tym proponuje się poprawkę ustanawiającą nowy artykuł 21 a.

6. Aby zapewnić skuteczność procedury komitologii, należy stosować się do tradycyjnej metody Komisji Budżetowej, popierającej sięgnięcie do procedury doradczej. W związku z tym proponuje się poprawkę do artykułu 51.

7. Ważną kwestią jest zapewnienie demokratycznego nadzoru przy pomocy odpowiednich ustaleń dotyczących monitorowania i oceny funduszu. W tym kontekście złożono kilka poprawek do artykułów 48, 49 oraz 50.

POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Projekt rezolucji legislacyjnej

Poprawka 1
Ustęp 1 a (nowy)

1a. zwraca się do Rady o wszczęcie procedury pojednawczej przewidzianej we wspólnej deklaracji z dnia 4 marca 1975 r., jeśli Rada zamierza odejść od tekstu przyjętego przez Parlament; stwierdza, że jeśli we wniosku w sprawie decyzji wymieniona zostanie suma przeznaczonych środków, to stanowić będzie ona jedynie wskazówkę, dopóki nie zostanie osiągnięte porozumienie w sprawie perspektywy finansowej na okres od 2007 roku i na kolejne lata;

Poprawka 2
Ustęp 1 b (nowy)

1b. wzywa Komisję do zatwierdzenia, gdy tylko zostanie przyjęta kolejna perspektywa finansowa, kwot przewidzianych we wniosku w sprawie decyzji lub, o ile zajdzie taka potrzeba, przedstawienia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie korekty oceny skutków finansowych, zapewniając w ten sposób ich zgodność z nowymi pułapami;

Poprawka 3
Ustęp 1 c (nowy)

1c. ponownie stwierdza, że jakiekolwiek zmiany przepisów dotyczących zarządzania dzielonego zgodnie z art. 53 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich („rozporządzenie finansowe") powinny być wprowadzane horyzontalnie w ramach obecnej rewizji rozporządzenia finansowego.

Uzasadnienie

Postanowienia rozporządzenia finansowego i jego przepisy wykonawcze dotyczące dzielonego zarządzania są wystarczająco szczegółowe dla zarządzania wszystkimi funduszami Wspólnoty. Należy ograniczyć do minimum wyjątki od postanowień rozporządzenia finansowego oraz przyjąć zasadę, że będą one zgodne z rozporządzeniem finansowym.

Wniosek dotyczący decyzji

Tekst proponowany przez Komisję[1]	Poprawki Parlamentu

Poprawka 4
Punkt uzasadnienia 31

(31) Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się ramy finansowe na cały okres trwania programu, ***które stanowić będą zasadniczy punkt odniesienia dla*** władzy budżetowej w rozumieniu pkt ***33*** Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury	(31) Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się ramy finansowe na cały okres trwania programu, ***odzwierciedlające intencje władzy ustawodawczej i nienaruszające uprawnień*** władzy budżetowej ***określonych w traktacie*** w rozumieniu pkt ***34*** Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie

[1] Dz.U. C ... z ..., str. ....

budżetowej.	dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej.

Uzasadnienie

Niniejsza decyzja nie podlega procedurze współdecydowania, wobec czego, zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej, nie będzie ona zawierać kwoty uważanej za niezbędną.

Poprawka 5
Artykuł 15 a (nowy)

	Artykuł 15a
	Zastosowanie mają postanowienia rozporządzenia finansowego. Jeśli Komisja zamierza odstąpić od niniejszych postanowień dla jakichkolwiek potrzeb związanych z Funduszem, jednoznacznie i oddzielnie informuje o tym fakcie komisję Parlamentu Europejskiego odpowiedzialną za sprawy budżetowe.

Uzasadnienie

W celu zachowania przejrzystości stosowania postanowień Rozporządzenia Finansowego. Niniejszą poprawkę należy rozpatrywać wraz z popr. 3 do art. 53 ust. -1 (nowy) w sprawie dokonywania przeglądu średniookresowego.

Poprawka 6
Artykuł 21 a (nowy)

	Artykuł 21a
	Środki wykonawcze
	Środki niezbędne do wdrożenia programu związane z poniższymi zagadnieniami zostają przyjęte przez Komisję zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 51:
	(a) roczny program pracy;
	(b) budżet roczny i podział funduszy pomiędzy poszczególne działania określone w Funduszu;
	(c) ogólne wytyczne dla realizacji Funduszu

oraz kryteria wyboru i procedury;

(d) podział funduszy między poszczególne działania zarządzane przez odpowiednie organy krajowe;

(e) ustalenia dla monitorowania i oceny działań oraz dla rozpowszechniania i transferu wyników;

(e) propozycje dotyczące wyboru projektów.

Uzasadnienie

W celu uczynienia aktu prawnego bardziej przejrzystym należy dodać artykuł dotyczący środków wykonawczych.

Komisja Budżetowa stosuje tradycyjnie procedurę doradczą w celu zapewnienia skuteczności i szybkości procedur.

Roczny program pracy, budżet roczny i podział funduszy pomiędzy poszczególne działania, ogólne wytyczne oraz propozycje dotyczące wyboru projektów mogą, ze względu na wymóg przejrzystości, zostać przedłożone komisji.

Poprawka 7
Artykuł 29 ustęp 1 litera b

b) zapewnia, by kontrola działań odbywała się na podstawie miarodajnej próby, umożliwiającej sprawdzenie prawidłowości deklarowanych wydatków; próba taka powinna stanowić co najmniej ***10%*** całkowitej kwoty kwalifikowanych wydatków dla każdego programu;	b) zapewnia, by kontrola działań odbywała się na podstawie miarodajnej próby, umożliwiającej sprawdzenie prawidłowości deklarowanych wydatków; próba taka powinna stanowić co najmniej ***20%*** całkowitej kwoty kwalifikowanych wydatków dla każdego programu;

Uzasadnienie

W sprawozdaniach rocznych z lat 2003 i 2004 Trybunał Obrachunkowy stwierdził, w związku z Europejskim Funduszem na rzecz Uchodźców, istnienie mankamentów w systemie kontroli. W celu zapobieżenia ich występowaniu w przyszłych funduszach państwa członkowskie powinny zagwarantować poprzez kontrole co najmniej 20% całkowitej kwoty kwalifikowalnych wydatków, że zarządzanie środkami będzie zgodne z obowiązującymi przepisami wspólnotowymi. Odpowiada to również zaleceniom Europejskiego Trybunału Obrachunkowego.

Poprawka 8

Artykuł 48 ustęp 1 akapit 1 a (nowy)

Komisja gwarantuje, że działania objęte niniejszą decyzją podlegają wcześniejszej ocenie, monitorowaniu i ocenie ex post. Komisja zapewnia, aby program był dostępny i został wdrożony z poszanowaniem zasady przejrzystości.

Uzasadnienie

Fundusz powinien być monitorowany i oceniany we właściwym momencie, tak aby zapewnić demokratyczny nadzór.

Poprawka 9
Artykuł 48 ustęp 3 a (nowy)

3a. Komisja regularnie i w odpowiednim czasie powiadamia Parlament Europejski i Radę o wdrożeniu programu, zwłaszcza w zakresie wykorzystania dostępnych środków.

Uzasadnienie

Obydwa organy władzy budżetowej powinny otrzymywać regularnie i w odpowiednim czasie informacje w celu zapewnienia skutecznego monitorowania i oceny programu.

Poprawka 10
Artykuł 49 ustęp 4

4. Komisja przedkłada Parlamentowi, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu oraz Komitetowi Regionów:	4. Komisja przedkłada Parlamentowi, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu oraz Komitetowi Regionów:
(a) ***nie później niż dnia 30 czerwca 2010 r.*** sprawozdanie z realizacji kryteriów określonych w art. 15 dotyczących rocznego podziału środków między poszczególne Państwa Członkowskie; wraz z wnioskami dotyczącymi zmian, jeśli zachodzi taka potrzeba;	(a) nie później niż ***...*, szczegółowe*** sprawozdanie z realizacji kryteriów określonych w art. 15 dotyczących rocznego podziału środków między poszczególne Państwa Członkowskie; wraz z wnioskami dotyczącymi zmian, jeśli zachodzi taka potrzeba;
(b) ***nie później niż dnia 31 grudnia 2010 r.*** sprawozdanie okresowe dotyczące osiągniętych wyników oraz jakościowych i	(b) nie później niż ***...*, szczegółowe*** sprawozdanie okresowe dotyczące osiągniętych wyników oraz jakościowych i

ilościowych aspektów funkcjonowania Funduszu wraz z wnioskiem dotyczącym przyszłego rozwoju Funduszu;	ilościowych aspektów funkcjonowania Funduszu, ***uwzględniając jego cele,*** wraz z wnioskiem dotyczącym przyszłego rozwoju Funduszu***. Ponadto Komisja przedstawia corocznie krótkie sprawozdanie monitorujące stan wdrożenia Funduszu;***
(c) nie później niż dnia 31 grudnia 2012 r. (za okres 2008-2010) i nie później niż dnia 31 grudnia 2015 r. (za okres 2011-2013) sprawozdanie oceniające ex post.	(c) nie później niż dnia 31 grudnia 2012 r. (za okres 2008-2010) i nie później niż dnia 31 grudnia 2015 r. (za okres 2011-2013) sprawozdanie oceniające *ex post* ***obejmujące wykonanie i wyniki programu, po jego wdrożeniu.***
	**** Trzy lata po przyjęciu niniejszej decyzji.***

Uzasadnienie

Fundusz powinien być monitorowany i oceniany we właściwym momencie, tak aby zapewnić demokratyczny nadzór.

Poprawka 11
Artykuł 51

1. Komisję wspiera wspólny Komitet „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”***, ustanowiony decyzją ustanawiającą fundusz granic zewnętrznych*** na okres 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” ../… („Komitet”).	1. Komisję wspiera wspólny Komitet „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” na okres 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” ../… („Komitet”).
2. W przypadku *dokonania* odniesienia do niniejszego ustępu, zastosowanie mają art. ***4*** i 7 decyzji 1999/468/WE.	2. W przypadku odniesienia do niniejszego ustępu, zastosowanie mają art. ***3*** i 7 decyzji 1999/468/WE.
3. ***Komitet przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.***	

Uzasadnienie

Komisja Budżetowa stosuje tradycyjnie procedurę doradczą w celu zapewnienia skuteczności procedur.

Poprawka 12

Artykuł 52

Rada dokona przeglądu niniejszej decyzji na podstawie wniosku Komisji, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2013 r.	***1. W celu usprawnienia wdrażania Funduszu Komisja może przedłożyć niniejszą decyzję w sprawie przeglądu średniookresowego do końca 2010 roku.***
	2. Parlament Europejski i Rada dokonają przeglądu niniejszej decyzji na podstawie wniosku Komisji najpóźniej do dnia 30 czerwca 2013 r.

Uzasadnienie

Zapewnienie większej elastyczności i usprawnienie wdrażania Funduszu.

PROCEDURA

Tytuł	Wniosek dotyczący decyzji Rady ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich na lata 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”
Odsyłacze	COM(2005)0123 – C6-0238/2005 – 2005/0048(CNS)
Komisja przedmiotowo właściwa	LIBE
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 6.9.2005
Ściślejsza współpraca - data ogłoszenia na posiedzeniu	0.0.0000
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Louis Grech 9.6.2005
Poprzedni sprawozdawca komisji opiniodawczej	
Rozpatrzenie w komisji	1.12.2005 23.3.2006
Data przyjęcia	23.3.2006
Wynik głosowania końcowego	+: 26 –: 0:
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Richard James Ashworth, Reimer Böge, Simon Busuttil, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Hynek Fajmon, Neena Gill, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Mario Mauro, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Antonis Samaras, Nina Škottová, László Surján, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Kathalijne Maria Buitenweg, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Peter Šťastný
Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	
Uwagi (dane dostępne tylko w jednym języku)	